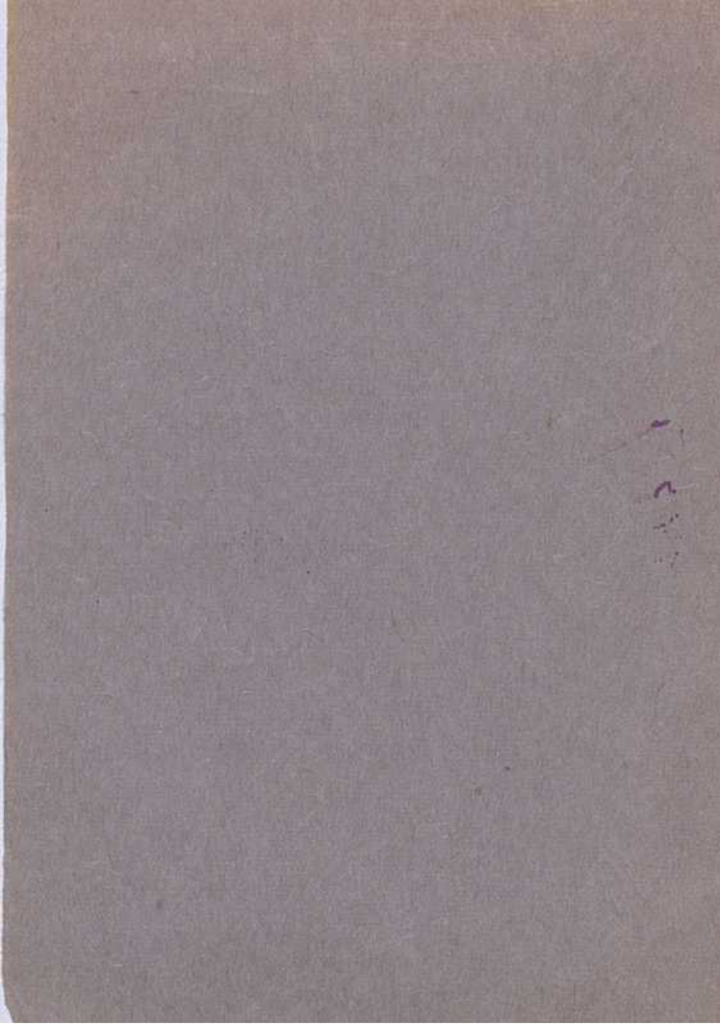
Якуб Колас

Родине Вождю

стихи



ЯКУБ КОЛАС

РОДИНЕ ВОЖДЮ

Перевод с белорусского



ОГИЗ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА 1941



РОДНОМУ НАРОДУ

Черная ночь движется с запада и застилает непроглядным мраком твою землю, родной мой народ.

Кровавое зарево пожаров освещает путь бесчисленным ордам вандалов, направленных разбойничьей рукой вероломного бандита, чтобы водрузить на нашей земле мрачное знамя человеконенавистничества, фашистского мракобесия, беспросветного рабства и ужаса. Нарушен твой мирный созидательный труд для всеобщего благополучия и дружного сожительства всех народов мира. Пылают в огне твои города и села. Тысячи мирных жителей остались без крова и брошены в бездну страдания. Над ясными просторами твоей земли реют фашистские хищники и поливают ее свинцовым дождем. Ужас, смерть, разрушение сопутствуют ордам гитлеровских людоедов.

Но разве мы примиримся с этим разбойничьим, грабительским нашествием озлобленных гуннов, гитлеровских акул? Разве мы потерпим, чтоб нашу землю попирал окованный железом сапог немецкого фельдфебеля?

Нет, никогда!

Одна у нас воля, одно наше стремление, одна наша мысль: смерть фашизму! Прочь Гитлера, этого мирового разбойника, вместе с его ублюдочным мировоззрением и черной свастикой!

В горниле нашего страдания будем неустанно ковать свою победу, будем бороться до конца, пока не упадет в бездну кровавый вампир, распростерший над миром свои зловещие крылья. Теснее сплотимся вокруг своего вождя и кормчего, родного Сталина.

Велика наша советская земля, неисчислимы ее силы. Так будем же все до единого собирать и организовывать эти силы, чтобы в решительной схватке навек похоронить коварного хищника вместе с его машинами разрушения и ужаса. Пусть на наших полях и в наших лесах пожрут могильные черви смрадные трупы грабителей и захватчиков. Пусть в каждом из нас встретит враг непримиримого советского гражданина-воина, готового все принесть на алтарь спасения своей независимости, своего права на мирный созидательный труд.

Мы не одиноки. Крепки узы дружбы наших многонациональных героических народов, способных на высокие подвиги и жертвы. Наше спасение в нас самих. Пусть же нашим девизом станет клич: «К оружию! Смерть врагам! На цепь взбесившегося прусского капрала».

Якуб Колас,
Народный поэт Белоруссии

ПОД СТЯГОМ ЛЕНИНА — СТАЛИНА

Нас дружба навеки соединила,
И в этом единстве мы — грозная сила,
Непобедимый народ!

Мы с ленинско-сталинским стягом и словом
Могучей стеною поднялися снова,
Идем неустанно вперед!

Хоть путь у нас труден и враг кровожаден,
Но мы не уступим злодеям ни пяди,
Никто нас с пути не свернет.

Железную силу нам выковал Сталин,
Народы скалой перед нечистью встали, —
Споткнется фашистский урод.

Нас дружба народов соединила,
И в этом единстве мы — крепость, мы — сила,
Народ наш врага разобьет!

КРАСНАЯ АРМИЯ

Красная Армия — это скала,
Львиная храбрость и зоркость орла,
Чести, свободы пламенный щит,
Красная Армия — это гранит,
Воля стальная и сила земли,
Где новые зори над миром взошли.
Красная Армия — грозный народ,
Красная Армия — мужества взлет,
Великого сердца горячая кровь,
Наша уверенность, слава, любовь.
Красная Армия — символ побед,
Красная Армия — солнечный свет.
Страшен железный ее ураган,
Красная Армия — смерть для врага!



ДУШОЮ И СЕРДЦЕМ МЫ С ВАМИ, ГЕРОИ

Душою и сердцем мы с вами, герои,
Сыны дорогие, наш цвет!
Вы гордость и слава советского строя,
И равных на свете вам нет.

Фашистские своры от ваших ударов,
Как волны, дробясь о скалу,
Стремниною рушатся в бездну, в пожары,
В могилы, в забвенье, во мглу.

От финских предгорий, Дуная и Прута
Манят их хлеба и руда,
И тянется тщетно к ним с жадностью лютой
Голодных пиратов орда.

Руины, пожарища стелются следом,
И льется потоками кровь.
Не жаль стариков и детей людоедам,
Не жалко им сел, городов.

Проклятием мира навек заклейменный,
В крови захлебнувшийся кат,
Он топчет права и людские законы,
Что гибель пирату сулят.

Не будут народы в фашистской неволе:
Зверей укротит Человек.
Разбитых врагов на растоптанном поле
Навек похороним, навек.

Душою и сердцем мы с вами, герои,
Краса наша, гордость и цвет!
Вы множите славу советского строя,
И равных на свете вам нет.



КОПАЙТЕ ЯМУ, ДОЛОКОПЫ!

Земля в огне и в горьком дыме.
Разносит ветер гарь и чад.

Мир проклинает злое имя
Того, кто бешенством объят.

На мирных пашнях нивы стонут,
Призывный шум несут леса,
И ловит слух настороженно
Земли родимой голоса:

«Вставай, народ, всю мощь и силу
Вздымайте, села, города!
Пусть всюду гибель и могилу
Находит наглая орда.

Сметай ее стальной метлою
Всю до последнего полка,
И пусть под тучей грозовою
Не дрогнут сердце и рука.

Копайте яму, долокопы,
Чтобы в ее холодный прах
Упал навек тиран Европы,
Свободы мира лютый враг!»

* * *

КРОВАВОЙ СОБАКЕ — ПЕТЛЯ!

Итак, началось. Наступает убийца
Со сворой наемных собак.
Покою нет места, раз пламя клубится
И грозный сгущается мрак.

Вставайте, народы, к оружию, братья:
Бандиты штурмуют наш дом!
Могучим потоком, сплоченною ратью
Обрушим на недругов гром!

Погибель тому, кто идет, поднимая
Свой нож над страной трудовой.
Навеки сомкнется могила немая
Над мерзкой его головой.

Вставайте, народы: в поход против мрака!
Идите, мечи закаля!
Ударим, и Гитлер завоет, собака:
Кровавой собаке — петля!

* * *

ФАШИСТСКИМ БАНДИТАМ

Запомни же твердо,
Палач из Берлина,
Всесветный грабитель, злодей:
Тебе, твоим ордам
В Советской краине
Сломают железо когтей.

Пускай сатанеет
Разбойная сила,
Пусть враг и коварен и зол, —
Фашистскому змею
Готова могила,
Готов и осиновый кол.

Земля моя, матерь,
Отчизна святая,
    Горой за тебя постоим!
Вампиров проклятых
Жестокие стаи
    Огнем и мечом истребим!

Расправим широко
Могучие плечи
    И выше поднимем наш стяг, —
Уж близятся сроки
Решительной сечи:
    Издохнет раздавленный враг!

Так помни же твердо,
Палач из Берлина,
    Коричневой тьмы посланец:
Ты сам, твои орды
В Советской краине
    Найдут свой позорный конец.

Сомкнем же плотнее
Ряды боевые,
    За честь, за свободу — вперед!
Над нами алеют
    Знамена родные,
Нас доблестный Сталин ведет!



НА ОБОРОНУ!

Гремят орудья днем и ночью,
Земля дрожит в огне войны.
Фашизм в крови народы топчет,
Из черной выйдя глубины.
Жестокий зверь, беснуясь, рыщет,
А рядом с ним бредет скелет;
Себе могилу Гитлер ищет, —
Ее найдет он, людоед!
Ему народной крови мало,
Он хочет затопить весь мир,
Все сжечь пожаром небывалым, —
Тиран всесветный и вампир.
Одно лишь дарит он богато:
Неволю, казни, грабежи.
Как саранча, налезли гады
На наши нивы, рубежи.
Но нет, недолго диким ордам
Чинить кровавый свой разгул, —
Народ-боец рукою твердой
Кует стальную цепь врагу.
Не пошатнулись мы пред бурей,
Не испугала нас беда!
Бандит своей заплатит шкурой
За наши села, города.
Дружней поднимем молот, братья,
И горн раздуем горячей!
Все — обороне, все — расплате,
Чтоб Гитлер не собрал костей!



Я — СОВЕТСКИЙ ВОИН

Путь мой славный и широкий,
Горд я почестью высокой:
Я советский воин.

Я не знаю большей чести,
Чем итти с отчизной вместе.
Я иду, спокоен,

Защищать поля пшеницы, —
Пуще, чем очей зеницы,
Клад беречь бесценный.

Есть ли что на свете краше
Наших нив, морей и пашен,
Всей земли священной?

Кровь отцы за землю лили.
Выкована в мук горниле
Родины свобода.

Здесь, на этих вольных нивах,
Много нас живет счастливых
Сыновей народа.

Я иду, боец веселый,
Будет Армия мне школой
Сталинского склада.

Я всему родному краю
Ныне честно обещаю
Бить фашиста-гада,

Смело стать на пост почета,
Чтоб стране не знать заботы,
Не видать кручины,

Чтобы Ворошилов-маршал
Мне сказал, как брат мой старший:
«Славно, молодчина!»



КЛЯТВА

Пред народом и страною
Клятвой верною, стальною
Ныне поклянусь.

Охранять свой край родимый,
Словно дар святой, единый,
Ныне поклянусь.

Колос наш беречь на нивах
От налетов псов кичливых
Ныне поклянусь.

Для спокойствия отчизны
Не жалеть ни сил, ни жизни
Ныне поклянусь.

Для ее красы и славы
Смело в бой итти кровавый
Ныне поклянусь.

Сберегать все тайны свято
От орды лихой, проклятой
Ныне поклянусь.

Быть бесстрашным непрестанно
И работать неустанно
Ныне поклянусь.

Буду верен я обетам!
Пред вождем, пред целым светом
Ныне я клянусь.



РАЗЛУКА

Разошлись с тобой мы в тревожный час
    Под напевы сирен и моторов.
Ясный летний день плыл на запад, гас,
    Утопая в багровых просторах.

Подымался дым. Грозный блеск, как кровь,
    Выше туч возносился столбами,
И под вихрями грозовых ветров
    Разливалось по городу пламя.

На восток я шел. Ты за шагом шаг
    Удалялся своею тропою,
Разлучились мы, но слеза в глазах
    Не светилась тоскливой росою.

Ничегошеньки друг о друге, брат,
Мы не ведаем, где-то блуждая.
О, как сладок мне дым родимых хат,
Ароматы лесов и лужаек.

Как бы я хотел поглядеть, взглянуть
На чудесное поле родное,
Воздух нив моих еще раз вдохнуть
И прильнуть к ним своей головою!

И не будет мне на единый миг
Ни покоя, ни радости, братик,
До тех пор, пока стая псов чужих
Зло лихое творит в нашей хате.

Где бы ни был ты, что б ни сталось с тобой,
Помни только одно, друг мой милый:
Подымай народ, кличь, веди на бой,
Чтоб душить нам змею из всей силы.

Чтобы понял враг, как наш гнев велик,
Как мы любим свой край и свободу,
Чтоб злодеи смерть там навек нашли,
Чтоб нам больше не видеть их сроду.



НА НОВОЙ ЗЕМЛЕ

Легла широкая дорога,
Кругом простор, и я иду,

Иду, и мысли понемногу
Яснеют, крепнут на ходу.

А вдоль дороги чинно, всюду
Столбы чернеют в два ряда,
И, словно гусли-самогуды,
Звенят их струны-провода.

Куда ни гляну — ширь и воля:
Уходит в небо дальний лес,
Межи давно не видно в поле,
Бурьян — и тот с земли исчез.

Цветут луга в одеждах новых,
Шумит листвой зеленый сад,
И ветер, в запахах сосновых, —
И он шумит на новый лад.

Глядишь — дома встают, белея,
То с той, то с этой стороны,
И тешат новизной своею,
И сердце радуют, стройны.

Вон там, раскинутый над долом,
Клубами к небу всходит дым,
И весть несет колхозным селам
Гудок напевом молодым.

Ползут по склону, через кочки,
Волы стальные вверх и вниз.
Ведет их девушка в платочке
Иль комсомолец-тракторист.

А тут, где топкое болото
Лежало пеленой густой, —
Тут всходы поднялись без счета
И зреет колос золотой.

И над осушенной трясиной
Пластами торф лежит, как щит,
И высятся над всей равниной
Громады черных пирамид.

Идут колхозные подводы,
Товар везут грузовики, —
И молодеют год от года
У нас седые старики.

Леса полны весенним зовом —
На край свой любо мне взглянуть.
К земле в ее наряде новом
Хотел бы сердцем я прильнуть.

Ушли навек с судьбою злою
Нужда и гнет былых времен, —
Ведь стяг над новою землею
Возносит Сталинский закон.

1938

* * *

ПОД СТАЛИНСКИМ СОЛНЦЕМ



Милый брат, взойди повыше,
Кинь вокруг ты взор:

Посмотри, как вольно дышит
Твой родной простор!

Зеленеют пышно всходы,
И сады цветут,
Песни счастья и свободы
Льются там и тут.

Ходит сила молодая,
Дол под ней дрожит!
Человек уж не гадает,
Как на свете жить.

Всюду — вольные дороги,
Знай, иди вперед!
То, чего не дали боги,
Сам забрал народ!

Погляди-ка: звезды роем
Сыплют блеск с Кремля.
Сколько нам родит героев
Новая земля!

Нет в стране вражды проклятой,
Всюду дружба, мир,
Всем нам стал сегодня братом
Ненец и башкир.

И гостями входят в двери —
В чум, кишлак, аул —
К нам Шевченко, Руставели,
Пушкин и Джамбул.

Как прекрасно единенье
Наций и племен,
И единое стремленье,
И один закон!

В единеньи этом — сила,
Наша мощь, оплот.
Мы победно, быстрокрыло
Движемся вперед,

И никто нас не догонит!
Глубь и ширь страны
В мудром Сталинском законе
Запечатлены.

Прозорливый вождь народов,
Ускоряя ход,
Светлой, радостной дорогой
К счастью нас ведет.

1938

★ ★ ★

КОМСОМОЛЬЦАМ

Привет вам, племя молодое,
Земель советских ясноцвет!
Дорога ваша — путь героев
В сиянии грядущих лет.

Как солнце, первые в походе,
Стихиям злым наперекор,

Вы с песней шли, как половодье,
На штурмы недр и диких гор.

Сплоченно, гордо пламенея,
В пути не путая рядов,
Вы шли вперед, как чародеи,
Преграды все переборов.

Простор земли и поднебесья,
Болота, реки, глушь тайги
Ловили звонкий голос песни,
Горячей юности шаги.

Туда, где дым и грохот боя,
Где лишь отважные нужны,
Несли вы сердце молодое,
Борьбы и мужества сыны!

Вам страх не подгибал колени,
Без сил не падала рука, —
Всегда был рядом с вами Ленин,
Был в вас закал большевика.

И вам дорогу уступали
Бураны снега и песка, —
Всегда был рядом с вами Сталин,
Был в вас закал большевика.

Вперед же, войско молодое,
Всегда таким прекрасным будь!

Твоя дорога — след героев,
Былинный эпос, звездный путь.

Шагайте ж с песней боевою!
Привет вам, юные мои, —
Пред комсомольскою волною
Фашистский мир не устоит!

1935



Побеждать мы не устали,
Побеждать мы не устанем!
Краю нашему дал Сталин
Мощь в плечах и силу в стане.

Пройден путь великий, трудный.
Мы на солнечном привале,
На собраньи многолюдном,
Где сверкает имя — Сталин.

В нашем сердце это имя,
На устах у всех наш Сталин.
Мир его законы примет,
Как людских побед скрижали.

Не было еще от века
В чаще жизни тех прогалин,
Где б живого человека
Так лелеяли, как Сталин.

Он наш вождь, он добрый гений.
Распахнуло время дали,
И для новых поколений
Символ счастья — только Сталин.

1936



СОДЕРЖАНИЕ



Редактор С. Хитарова

*

Тираж 25 тыс.

Подписано к печ. 8/VIII 1941 г.
А41036. 3/4 печ. л. 0,56 авт. л.
В печ. л. 43648 зн.
Цена 20 коп.

Ф-ка юношеской книги изд-ва
ЦК ВЛКСМ „Молодая гвардия",
ул. Фридриха Энгельса, 46.



20 к



ГОСЛИТИЗДАТ
1941